

# ÅRSREDOVISNING

för

## Finska Translatorsbyrån AB

Org.nr. 559092-0517

Styrelsen avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2022-01-01--2022-12-31

| Innehåll                | Sida |
|-------------------------|------|
| -förvaltningsberättelse | 2    |
| -resultaträkning        | 3    |
| -balansräkning          | 4    |
| -noter                  | 5    |
| -underskrifter          | 5    |

### FASTSTÄLLELSEINTYG

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2023-02-18.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

### Elektroniskt underskriven av

Tarja Salo, Styrelseledamot

2023-02-20

**FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE**

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

**VERKSAMHETEN****Allmänt om verksamheten**

Företagets verksamhet är översättning och tolkning mellan finska och svenska  
Företagets säte är Stockholm

**Flerårsöversikt**

Beloppen i Flerårsöversikt visas i KSEK

|                                   | 2022  | 2021  | 2020  | 2019  |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Nettoomsättning                   | 317   | 432   | 424   | 270   |
| Resultat efter finansiella poster | -33   | 230   | 246   | 101   |
| Soliditet (%)                     | 90,37 | 82,38 | 78,75 | 82,56 |

Definitioner av nyckeltal, se noter

**FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL**

|                         | Aktiekapital  | Balanserat resultat | Årets resultat | Summa eget kapital |
|-------------------------|---------------|---------------------|----------------|--------------------|
| Belopp vid årets ingång | 50 000        | 277 591             | 138 383        | 465 974            |
| Balanseras i ny räkning |               | 138 383             | -138 383       | 0                  |
| Årets resultat          |               |                     | -2 636         | -2 636             |
| Belopp vid årets utgång | <u>50 000</u> | <u>415 974</u>      | <u>-2 636</u>  | <u>463 338</u>     |

**Resultatdisposition**

Medel att disponera:

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Balanserat resultat | 415 975        |
| Årets resultat      | <u>-2 636</u>  |
|                     | <b>413 339</b> |

Förslag till disposition:

|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| Balanseras i ny räkning | <u>413 339</u> |
|                         | <b>413 339</b> |

Beträffande bolagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande noter.

| <b>RESULTATRÄKNING</b>                               | <b>Not</b> | <b>2022-01-01<br/>2022-12-31</b> | <b>2021-01-01<br/>2021-12-31</b> |
|--|------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>       |            |                                  |                                  |
| Nettoomsättning                                      |            | 317 027                          | 432 273                          |
| <b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b> |            | <u>317 027</u>                   | <u>432 273</u>                   |
| <b>Rörelsekostnader</b>                              |            |                                  |                                  |
| Övriga externa kostnader                             |            | -44 131                          | -35 833                          |
| Personalkostnader                                    | 2          | <u>-286 962</u>                  | <u>-166 907</u>                  |
| <b>Summa rörelsekostnader</b>                        |            | <u>-331 093</u>                  | <u>-202 740</u>                  |
| <b>Rörelseresultat</b>                               |            | -14 066                          | 229 533                          |
| <b>Finansiella poster</b>                            |            |                                  |                                  |
| Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter     |            | 105                              | 0                                |
| Räntekostnader och liknande resultatposter           |            | <u>-18 603</u>                   | <u>0</u>                         |
| <b>Summa finansiella poster</b>                      |            | <u>-18 498</u>                   | <u>0</u>                         |
| <b>Resultat efter finansiella poster</b>             |            | -32 564                          | 229 533                          |
| <b>Bokslutsdispositioner</b>                         |            |                                  |                                  |
| Förändring av periodiseringsfonder                   |            | <u>30 000</u>                    | <u>-55 000</u>                   |
| <b>Summa bokslutsdispositioner</b>                   |            | <u>30 000</u>                    | <u>-55 000</u>                   |
| <b>Resultat före skatt</b>                           |            | -2 564                           | 174 533                          |
| <b>Skatter</b>                                       |            |                                  |                                  |
| Skatt på årets resultat                              |            | -72                              | -36 150                          |
| <b>Årets resultat</b>                                |            | <u>-2 636</u>                    | <u>138 383</u>                   |

| <b>BALANSRÄKNING</b>                  | <b>Not</b> | <b>2022-12-31</b> | <b>2021-12-31</b> |
|---------------------------------------|------------|-------------------|-------------------|
| <b>TILLGÅNGAR</b>                     |            |                   |                   |
| <b>Omsättningstillgångar</b>          |            |                   |                   |
| <b>Kortfristiga fordringar</b>        |            |                   |                   |
| Kundfordringar                        |            | 5 188             | 94 549            |
| Övriga fordringar                     |            | <u>58 100</u>     | <u>12 729</u>     |
| <b>Summa kortfristiga fordringar</b>  |            | <b>63 288</b>     | <b>107 278</b>    |
| <b>Kassa och bank</b>                 |            |                   |                   |
| Kassa och bank                        |            | <u>506 481</u>    | <u>549 870</u>    |
| <b>Summa kassa och bank</b>           |            | <b>506 481</b>    | <b>549 870</b>    |
| <b>Summa omsättningstillgångar</b>    |            | <b>569 769</b>    | <b>657 148</b>    |
| <b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>               |            | <b>569 769</b>    | <b>657 148</b>    |
| <b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>       |            |                   |                   |
| <b>Eget kapital</b>                   |            |                   |                   |
| <b>Bundet eget kapital</b>            |            |                   |                   |
| Aktiekapital                          |            | <u>50 000</u>     | <u>50 000</u>     |
| <b>Summa bundet eget kapital</b>      |            | <b>50 000</b>     | <b>50 000</b>     |
| <b>Fritt eget kapital</b>             |            |                   |                   |
| Balanserat resultat                   |            | 415 975           | 277 591           |
| Årets resultat                        |            | <u>-2 636</u>     | <u>138 383</u>    |
| <b>Summa fritt eget kapital</b>       |            | <b>413 339</b>    | <b>415 974</b>    |
| <b>Summa eget kapital</b>             |            | <b>463 339</b>    | <b>465 974</b>    |
| <b>Obeskattade reserver</b>           |            |                   |                   |
| Periodiseringsfonder                  |            | <u>65 000</u>     | <u>95 000</u>     |
| <b>Summa obeskattade reserver</b>     |            | <b>65 000</b>     | <b>95 000</b>     |
| <b>Kortfristiga skulder</b>           |            |                   |                   |
| Skatteskulder                         |            | 0                 | 33 293            |
| Övriga skulder                        |            | <u>41 430</u>     | <u>62 881</u>     |
| <b>Summa kortfristiga skulder</b>     |            | <b>41 430</b>     | <b>96 174</b>     |
| <b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b> |            | <b>569 769</b>    | <b>657 148</b>    |

## NOTER

### Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

### Noter till resultaträkningen

| Not 2 | Medelantal anställda  | 2022 | 2021 |
|-------|---|------|------|
|       | Medelantal anställda<br>Medelantalet anställda bygger på av bolaget<br>betalda<br>närvarotimmar relaterade till en normal<br>arbetstid. |      |      |
|       | Medelantal anställda har varit  | 1,00 | 1,00 |

### Noter till balansräkningen

### Övriga noter

### Not 3 Definition av nyckeltal

Soliditet  
Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

Stockholm

Tarja Anneli Salo

Tarja Anneli Salo

2023-02-18